

SZARVAS ÉS VIDEKE

TARSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETI LAP.

Szerkesztőség:

Beliczey-utca 11. szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.

BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.

Felelős szerkesztő: SALACZ ELEMÉR.

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

Kiadóhivatal:

Beliczey-utca 11. szám. (saját ház.) hová az előfizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad.

Kiadó s lap tulajdonos SÁMUEL ADOLF

Gazda kongresszus.

A múlt hónapban Siófokon megtartott gazdakongresszus rövid egymásutánban már második az elmúlt hónapban és dacára az idő rövidségének, a mely a miskolci és siófoki kongresszus között eltelt, az előkészítő bizottság nagy halmaz anyagot dolgozott fel hasznosan és celszerűen.

A gyakorlati kivitelre azonban nem teljesen megfelelő. Már a két év előtt megtartott szállószeti anketkor rámutattam arra, hogy a gazdaközönség érdekében megtartott kongresszusok nem állnak helyes alapon akkor, a midőn a szegény földműves, iparos érdekében akarunk valamit tenni és éppen ezeket a legjobban érdekelt feleket nem hagyják ezeken a kongresszusokon szóhoz jutni. Nem elég az, hogy azt a szegény parasztot elhívják arra a kongresszusra, hadd hallja, milyen szép ékes szavakkal akarnak az „urak” rajtuk segíteni. Ha nem tessék kiválasztani — a szolgabírói vagy jegyzői kar után — a polgárság közül is egynéhány embert, aki ott előszóval előadhassa, hogy milyen bajban szenvednek, mi okozza azt, hogy annyi ezren elhagyják az édes hazát és kérdezzenek meg olyan egyéneket, a kik már Amerikában künn voltak és visszatértek, hogy milyen intézkedéseket tartanak jónak, a melylyel a külföldön szolgálataikra lehet az állam. En már 8 hónappal ezelőtt rámutattam arra, hogy az egyedüli

mód lenne a kivándorlás megakadályozására vagy csökkentésére az az intézkedés, hogy:

1. Az utlevelek biállítási díját kellene felemelni;

2. A külföldön irodákat kellene létesíteni, a jobb átvonulási kikötő állomásokon, a kik a megérkező magyar alattvalókat az állomásokon fogadják, utbaigazitással ellátuák, jó és olcsó tartózkodási helyről, valamint élvezhető táplálékról tisztességes áron gondoskodnék, a mivel eléjét lehetne venni annak, hogy ezeket a szegény embereket a szállodások, vendéglősök és ügynökaiauzok ki ne zsarolhassák.

3. A katonaszökevényekre nézve pedig akként intézkedni, hogy az, ki egy vagy két éven belül jelentkezik idehaza, arra büntetést nem rónak.

4. A kivándorlás utirányát Fiume felé irányítani, hogy az utiköltségek révén az a rengeteg összeg idehaza maradjon. — A konzulátusoknál és követségeknél pedig barátságosabb bánásmódot.

Akkor siker fogja koronázni a megkezdett munkát, mert a nép meggyőződnék arról, hogy tényleg szívünkön viseljük a sorsukat s igénybe fogja venni az irodák közreműködését.

Ugy a miskolci, mint a siófoki kongresszus jónak találta és elfogadta e javaslatokat, sőt a belügyminiszter és a földművelésügyi miniszter is helyesnek ismerte ezeket és ennek a nyomdokán fogja is életbeléptetni a kivándorlási iro-

dákat és kellő ellenőrzésről gondoskodik.

A legfontosabb pedig ezeknek az irodáknak a felállításánál az lesz, hogy ezeknek a vezetésével olyan egyének bizassanak meg, a kik a helyi viszonyokkal ismerősek, nem szégyenlik magukat, hogy maguk is ellenőrizzék közegeiket és kimenjenek a vasutra, ott a megérkező utasokkal szóba álljanak, az elhelyezést és ellátást ellenőrizzék, valamint azt is, hogy idegen elemek közibéjük ne iurakodhassanak és ki ne zsarolják, bé ne csapják az embereket.

Tudjanak a néppel beszélni, lelkiállapotát megérteni tudja és ha annak a szüksége forogva fenn, hogy barkivel szemben a legerelyesebben megvédelmezze, személyesen járjon el, Személyes meggyőződésből tudom, hogy ezekkel a földműz ragadt szegény emberekkel oly gorombán bannak a hivatalnokok, hogy ha bajuk van, nem is meének odamenni, mert amit elernek az az: hogy gorombáskodnak velük. Hamburgban, Brémában, Amsterdamban, Rotterdamban, Hook of Hollandban, Genuában, (Dél-Amerikába kivándorlók) százával és százával leskelődnek aljas ügynökök, a kik a kivándorlókat megrohánják, lakást szereznek nekik (de milyet) és ezért olyan arakat számítanak fel nekik, hogy azért elsőrangú szállodában teljes ellátást lenet kapni. Azonban ez természetes, mert ebből élnek, miután ezek után províziót kapnak. Számtalanszor megtörtént, hogy jó magam léptem közbe és nem

SZARVAS ÉS VIDEKE TÁRCZAJA.

Ének a Hétről.

Rövid lesznek. Mert sikernek titka
Csakis ez,
Megirta régen nemes Isoba
Galvirez.
S bár siker, népszerűség nem az én
Kenyerem,
Ha akarnék is hosszas lenni, nem
Tehetem.
Pennám hegyére, mit is kapjak fel
Nem tudom.
S felő, ha nincs tárgy, meg az ugorkát
Dudolom.
Mert énekelnem, nem kellomes bár
De muszáj,
Mert különben elcsapnak s felkopik
Ah e száj.
Mivel hát akkor oly fényes gázsím
Oda lesz,
Rövid szivar, pár pohár sör s karcsu
Czigarett.
Mert biz' a hegedőst esakis evvel
Fizetik,

S a szerk. szedi le a jövedelem
Tejfelit.

De mit zengjek hát segíts jó Múza
Légy velem,
Mig a themát, tollam szárát rágva
Meg lelem.

Ügyvédjelöltek nagy murija jó
Volna bár,

De róluk zengve könnyen kikaphat
A dalár.

Nos rajta, mivel nincs más tárgy, mint te
Uborka,

Meg az, hogy megnyilt a Konrád-féle
Uzsoda.

Hollá di hó, meg van mit kerestem
Oly soká —

A tárgy, mit zengjek és ez a fürdő
A hova,

Üdülni ment a nagyságos asszony,
Igy mondá.

S irigylék őt nagyon sokan s boldog
Vala ő,

De nagyságos asszony, boldogsága
Hova ló?

Hogy tért vissza ily hamar, hiszen
A szezon,

Csak most kezdődik épen javába
Most bizony,

S annyi sok csomaggal utazott el,
Annyival,

Hogy vissza nem tér, azt gondoltuk mi
Egyhamar.

Hat tudják kérem, mért jöttem vissza
Ily hamar,

Annak, ki ugysem találják, milyen
Oka van.

S mond egy nagyot. De szomszéd asszonya
Mást beszél,

Hogy elárulta néki az okot
A cseléd.

A nagyságos asszony irigyoi
Ki tudták,

Hogy ő nagysága kies tanyáján
Tart kurát.

S nem utazott ő fürdőre, nem biz'
Sohasem,

S isten nyilába, nem Tátrába volt,
Oda fen.

S össze beszéltek, hogy ott, tanyáján
Maglepik,

Nagy skandalum lesz s ök ezt világgá
Hirdetik.

Am megtudta, mi készül ellene
A nagysád,

Ezért jött vissza, mond szomszéd asszony
A család. HEGEDŐS.

engedtem különösen Brémában, Rotterdamban és Genuában a kért összeget megfizetni és ha másképp nem sikerült, úgy a rendőrség közbenjárását vettem igénybe. — Azért nagy súly fektetendő arra, hogy ez irodáknak a vezetője állandó összeköttetésben legyen a kivándorlókkal, hogy ha valahol ilyen visszaélés történik, úgy azonnal, személyesen lépjen közbe és fel legyen ruházva teljhatalommal, hogy a konzulátusoknak beleavatkozási joguk se legyen, ha csak erre államjogi szempontból szükség nem lenne.

Ezek a legfőbb és legsürgősebb teendők és ezt minél előbb életbe is kell léptetni. — Ezeknek az irodáknak a fentartása nagyrészt megtérülne az államnak, az utlevelek díjának felemelése, valamint a törvényhatóságok csekély hozzájárulása révén.

A közönség szívesen áldoz pár fillért, ha tudja, hogy polgártársa a külföldön nincs elhagyva hogy gondoskodva van róla idegenben is, hogy kellő védelemben részesül ha kell a konzulátusokkal szemben is.

Ezeknek az irodáknak a vezetői azonban csak magyarok lehetnek, a kik az illető állam nyelvét bírják a városokban pedig ismerősek; melléje pedig olyan segédek osztatdók be, a kik az idegen ajku kivándorlókkal is értekezni tudnak.

Örömmel üdvözljük a kongresszusok munkálkodását, de ne hagyják huzódni sokáig a dolgot, a legnagyobb siker a gyors életbeléptetéstől függ és e sikert mindnyájan tiszta szívből kívánjuk.

Karossa Ödön.

Hirek.

— **Személyi hir.** Dr. Kracsmaik János Szarvas nagyközség országgyűlési képviselője pár napi tartózkodásra ide érkezett.

— **A központi választmány** tegnap délután három órákor ülést tartott a közseghaza tanács termében. A gyűlés lefolyásáról jövő számunkban fogunk részletesen referálni.

— **Hírlapi kacsa.** Vannak dolgok az emberi életben, mik a legszelvidebb lelkeletű embert is tudatlantánságra képesek. Történnék néha tapintatlanságok, a melyekről méltó kritikát csak azért nem lehet írni, mert olyan hangon — a melyent ezek a tapintatlanságok megérdemelnének — nem illik a nagy közönség számára írni. De legalább hangot kell adnunk annak az általános megbotrántozásnak, a melyet annak az állatvilágos lapudósítónak a csehországi Egerben feladott tavrata keltett, mely azt a hamis hírt hozta, hogy köztisztviselőben aho fonspánunknak, dr. Lukács Györgynek íjtu teleséget, kit városunkban is volt alkalmunk tisztelni, Francsbadban meggyilkolták. Tapintatlanságnak, vagy iszonyú tréfának tartjuk e rémhír közreadását a lapudósító reszeről, mit a tovarosi lapok is a czafoiattal egyidejűleg közöltek. Tapintatlanságnak óriási; tréfának vakmerő; olyan, a melyenre ural ember nem vetemedik. Mire volt hat jó az egeri tavrát? Felre akarja vezetni vele a „tudósító” ur a fővárosi lapokat, hogy nevetessen aztan a maga gyarvotta „kacsának”? Ha ez volt a terve, nem sikerült, mert a szaszsemu sajtó rögtön észrevette a lolabát. Ha büntetendő cselekmény egy fületlen gombnak ellopása, mert nincs a büntető könyvben paragrafus a rozsharati koholt hír terjesztőjére? Vagy nem er fel egy-kef fillernyi vagyonnal az ember nyugalmá? A legszegegyebb ember is szívesen feladozna vagyonának felet lelki nyugalmáert. Az emberi erzes diktálja, hogy embertársunk nyugalmát ne raboljuk el, feladozva azt könnyelmu tretanak. Ismetelten hat megbotrántozásunknak adunk kilejezést az egeri tavrát felet s örülünk, hogy a rémhír a valóbnak meg nem felet.

— **Orvos bankett** volt f. hó 8-án este az Árpád vendéglóban. Készt vettek: dr. Szovák Pál, dr. Mikolay Istvan, Mg. Glasner Adoll, dr. Fuksz Ignacz, ur. Dery Henrik, dr. Takacs László, dr. Belopotoczky György es dr. Faragó Mór. A gyógyszerészek közül Medveczky József. A vacsora — mely jóval éjfel utánig tartott — mindvégig a legkedélyesebb hangulatban folyt le. — Ugyanez alkalmmal a helybeli ügyvédjeitök es különböző rendü es rangu ügyvedbojarok, audiárok egyrésze sem akarvan tavol maradni derek orvosainkól, osszejöttek az Árpád nyári kertjeben, hol is „jó bor mellett, zene mellett” kevesebé a kondorosí korcsmárosne, mint nagyratoro íjaink enekeigettek, nem mulasztvan el élénk jogi eszmeeserét folytatni a szólló nedvenek minemusegeröl s annak nagy befolyásaröl a jogi élet lejődésere. A vita hajnal tájban oly vehemense fejlődött, hogy a leendő fiskális urak közöl e kritikás időben többen elvesztettek labuk alul a —

— **Esküvő.** Lusztig Miksa f. hó 21-én esküszik örök hűséget Grossmann Paula kisasszonynak, Ipolyságon.

— **Országos tornaverseny Csabán.** A csabai Torna-egylet, mely már több ízben rendezett igen sikerült helyi es országos jellegű tornaversenyt, most ismét a cselekvés terére lép. Augusztus 20-án, Szent István napján torna, atlétikai es kerékpár versenyt fog rendezni Csabán az egyesület, melyen tiszteletdíjakon kívül számos arany, ezüst es bronzérem fog a nyertesek kifizetésére szolgálni. A nagyszabású országos tornaverseny programját Achim Károly csabai es Michnay Gyula pozsonyi tornatanárok most állítják össze. Felhívjuk a szarvasi tornászközönség figyelmét a nemes versenyre.

— **Halálozás.** Scholtz Gyula es neje szül. Baltik Emma fájdalommal jelentik kis leányuk Scholtz Mártuskának élete 4-ik évében f. évi július hó 9-én történt elhunytát. A korán letört kis virágot 10-én délután vitték örök nyugalomra a halottas háztól az ág. h. ev. temetőbe.

— **Közgyűlés.** Szarvas község képviselő testülete f. évi június hó 17-én d. n. 3 órákor a község tanácstermében rendkívüli közgyűlést tart.

— **Leütött a villám.** A száraz nyári időben nagy szükségét érzi a földművelő ember a jötekonny esonak s jön helyette pusztító vihar. Így történt a mult hét derekán is, Kalo Janos tehetős endrődi lakos bevert gabodási pusztáján. Egész ménes lova volt kinn a legelőn szabadon bocsájtva — mikor a közelgő zivatar elöl az öregbéres hajtotta be őket az istállóba. A lovak már benn voltak mind az istállóban — s a béres friss herét vitt a vallán — mikor egy benitő villámcsapástól a lovak mind egymásra rogytak. A villámcsapás egyenesen az istálló gerinczén hatolt be s zele az éppen akkor belepó bérest csak visszalökte a földre, akinek azonban nem lett semmi baja. az istállóba szorult 19 drb. lóból 7 drb. megdöglött. Hivatalos felbecsülés szerint a kár mintegy 5200 koronát tesz ki. Jelentést tettek a földművelésügyi miniszterhez.

— **Az első automobil.** Szombaton délután mintegy 4 óra tájban óriási riadalmat okozott a főútczán egy városunkon keresztül Csaba felé robogó automobil. Az automobilon két hölgy es két férfi ül.

— **Az új menetrend.** Mar lapunk mult számában megemlékeztünk arról, hogy tervbe van veve, miszerint a jelenleg éjjeli 12 órákor induló vonat a jövőben esti 8 órákor induljon. Rövid hírnk nagy mozgalmat keltett egyes kereskedői körökben pro es contra. Egyik része kereskedőinknek helyesnek tartja az újítást, a másik nem. Tényleg sokat lehet e felett vitatkozni. Ha a tervbe vett nyolcz órás vonat előnyösebb lenne is a helybeli utazó közönségre, viszont káros volna a szállodásokra. Mert azok, akik oly ügyekben keresik fel városunkat, melyeket egy nap alatt elvégezhetnek, — nem fogják, mert hiszen nem is szükséges — a szállodát igénybe venni. S így a helybeli utazók pusztán kenyelmi előnyének felelődoznak szállodásaink anyagi érdeket. Az első egy kis aldozat a kenyelemnek, az utóbbi tényleges kár okozás. Sőt hogy tovább menjek, még a helybeli utazókra sem lenne ez oly törtő előnyös. Mert az inueu 8 órákor induló vonat Pest fele csakis a Turról 9 ó. 35 pkor induló ugynevezett bünelihoz nyerhet közvetlen csatlakozást, mely Budapestre reggen 5 órákor ér, tehát oly időben, midon ott semmit sem lehet vegezni. S így vagy ott szállodába kellene szállni, vagy valami kavenazban, turdóben bevárni azt az időt, a mig ott dolgozunkat elvegezhettük, a helyett hogy ugyan ennyi ideig itt várunk, ami hogy sokkal kevesebbe kerül, talan mondanom sem kell. Ha csak a Turról éjjeli 1 ó. 22 p.-kor induló személyvonatot nem várunk meg, Turon varakozván mintegy 4 órát, mikor is körülbelül ott leuennk, hol a mai polgártárs.

— **Halálos szerencsétlenség** történt f. hó 11-én pénteken kora reggel a szarvasi piaczon. Szabo Mihalyne 52 éves ur-szállási lakos vásárlás közben szelutes következtében összeesett. Az első segélyt a szerencsétlenség helyen gyorsan megjelent dr. Betopotoczky György közs. orvos nyújtotta. A szerencsétlen asszonyt a kornazba szállították, hol azonban csakhamar meghalt.

— **Pórljárt tolvaj.** Érdekes eset történt a napokban — mint tudostónk értesít — Endrődön. A mult heten Ozako Janos endrődi korcsmáros részépe nagyobb mennyiségű ital érkezett a gyomai állomáshoz. A korcsmáros Szilagyi Kai endrődi iivarost küldte ki erte a vonathoz, aki is a szállítmányt kocsihara felrakva nagy vígan indult hazatéré. Azonban Szilagyi szerencsétlenségere utkozben egy korcsmára akadát, s az ő turka sem leven ol malom, betert a söntesbe egy ponar jótele lusitöre. Mig azonban ő kigyelme bent nussolt, addig egy idegen ur felult a kocsihara es elhajtatott Devaványa tele. Szomjuhozni ő sem akart, kinyitotta az egyik palinkavaj telt hordót s addig szopt gatta szep csodulesen anjak tartalmát, mig a kocsirol tök részegen zihant le az út mellett arokba. Itt találta meg, a Szilagyi feljelentésere a tolvaj keresesere indult Zinter ormester, sinek vallatása után kiderült, hogy a porul jart tolvaj Vieszt József, korostarsai lakos.

— **Kicsi a por.** A nyájas olvasó, ki talán éppen most szájja Szarvas szaharai porát, bizonyára megutodve áll meg es czimnel, s tejet csodálva kérdezi, vajjon nem-e bolondult meg a tisztelt újságíró ur, hogy nemes városunk porát avval meri megszeretni, hogy az kicsi. Nos hát pedig kerem szeretettel, így van. Legvalább jobb sorsra érdemes utczaseregőnk így tartják, s

minthogy így tartják, tiszta sörnek vélik azt is, hogy azért léven a nyár, hogy por is legyen, ha nincs, hát csapnak ok olyan port, a milyen dá noch ni gewesen. Csináljak pedig ezt nagy buzgósággal, de kevesebb emberszeretettel: ép olyan időben t. i. délután 5—6 óra között, a midon legtöbb ember jár-kél az utczáu s ott, a hol legnagyobb a forgalom, t. i. a piaczon, sörpörve az ott levő szemetet oly nagy vehementiával, hogy szerencsétlen polgártársunk, a kit balvégzete vagy dolga arra visz. a nagy portól orrát sem láthatja, vetekebbe bár az nagyságra a templom tornyaval. Hogy azután az ilyen szerencsétlen sytya mint kér áldást a sok szépészeti, rendészeti stb. „észeti” hatóság fejére, a mi ért a közegeszég elleni merényletet megtűrni, arról jobb hallgatni. De igemis fel kell nekünk emeli szavunkat ez ellen s felkernünk az illetékes hatóságot, miszerint hasson oda, hogy többe ilyenmi meg ne történhessék.

— **Gyilkosság.** Városunkban minden fele általános consternatiót keített azon pénteken elterjedt hír, hogy e napra virradó éjjel egy szarvasi legény egy vete vadhazasságban élő idősebb asszonyt megölt. Mint-hogy azonban a rendőrségnél erre vonatkozólag lapunk zartáig semmit sem tudtak, alaposnak kell tartanunk azt, hogy e vaklárma a szarvasi kir. járásbírósnál egy pénteken délelőtt lefolyt bünelgyi kinallgatasból származott. Nevezetesen Huszárik Mihály 23 éves szarvasi lakos ezelőtt pár héttel késsel vesélyesen megsebezte Juhász Mari, férj. András Jánosné szerelmi féltékenységből. Ez ugyben volt tanukihallgatás pénteken nevezett bíróságnál s valószínűleg innen s ebből folyolag terjedt el a hír, hogy péntekre virradó éjjel gyilkosság történt Szarvason.

— **Mint értesültünk,** a Magyar Leszámitoló es Pénzváltó-bank, ezen elozékenységeröl általánosán ismert-cloketo fővárosi pénzüntézet yabban jelzálogoztatalt nyitott s ajánljuk mai számunkban megjelent idevonatkozó hirdeteset különösen gazdaközönségünk figyelmébe.

CSARNOK.

Öt év után.

Ragyogva kelt a nap sugára
A hajnal bíbor tengerén,
Hogy a ligetben utoljára
Bojongtunk ketten: te, meg én.
Füftös tejed keblemre hajtád,
Könnybe borult sötét szemed,
Hogy azt susogtam: Isten hozzád,
S te elzokogtad: Eg veled.
Elváltunk akkor, hitt az élet,
Harczoltam kellett küzdeletem.
Te esküvöl, meg visszatérek
Varni fogsz rám es hittem én.

Kicsiny fiu voltam még akkor,
S te rövid szoknyás kis leány,
Égyütt kerültük, neje de sokszor
Azt az unalmas iskolát.
Mért is jártunk von iskolába,
Luszt' jobb tanítónk volt nekünk
Mint ki pónált ott szekundába:
Amor volt a mi mesterünk.
O tanított meg arra minket,
Hogy itt e földön drágább kincs
Mint, a mely kapcsa sziveinknek
A szerelem, semerre sincs.

S szent esküvel neki fogadtuk
Ha megjövök öt év után,
Találkozunk majd, hol elváltunk
Egy nyári napnak hajnalán,
Visszajöttem, l'öbbé nem gyermek,
Férfi lettem, ah férfi már,
Kit az élet erőssé edzett
Sok keserves, nehéz csatán.
S te volnál — káprázik tán' e szem —
A rövid ruhás, kis leány,
Ki annyi remest sutog nekem,
Oh mond, hogy álom ez csupán.

Hogy nem igaz, mit halvány ajkad
Halkan, susogva mond nekem,
Hogy engedett csabító szónak
Es máse lett a kedvesem.
Oh mond hat kerlek, szolj már végre,
Hogy álom ez es nem igaz;
Könnyes szemmel lelnéz az égre
Es szol a lány: nem álom az...
... Ragyogva kel a napsugára
A hajnal bíbor tengerén,
Hogy veszve üdve, boldogsága
Fájon siratja egy legény.

Salacz Elemér.

Borter főhadnagy.

A kis boszniai helyőrség tisztjei együtt maradtak ebéd után a kantin külön szobájában. Kunn esett az eső, finom csöppjeiből mintha valami szürke fátyol szurodott volna, mely raborult mindenre. Egyike volt azoknak a retentetes délutánoknak, a mikor az unalom agyongyötri szinte megöli az emberek lelkét. A szobában nagy csöndesség volt, így hallották meg, a mikor Borter főhadnagy egyszerre fölsőhajtott. Mindenki feleje fordult. A kemény, daltias ember pedig, a kinek olykor hetekig sem hallottak szavát, s ki híres volt a

ké-hetetlen szigorúságáról, kibámult a nagy szürkeségbe, arczán a meghatótság nyomai látszóttak.

— Mi bajod, főhadnagy ur? — szól hozzá Garten Miklós, a kadét.

A főhadnagy nem válaszolt. Csak nézett, nézett ki a szürkeségbe, aztán csöndesen szól, szinte magának mondva:

— Milyen szomorú idő! Az ablakon lepergő esőcsöppek szinte olyanok, mintha könnyek volnának...

Hirtelen elhallgatott. A tisztek egyre jobban elcsodálkozva néztek reá. Rídeg, zárkózott ember volt Borter főhadnagy. Mint embert nem tudta kiismerni senki, mint katonatiszt egyike volt a legkiválóbbaknak. Suttogtak valamilyen, hogy valamikor a lovasságnál szolgált s hogy végre idekerült ebbe a kis boszniai faluba bakatisztnek, annak van valami nagy története. Bizonyosat nem tudott senki, de arra esküdni mertek volna, hogy Borter főhadnagyot e pillanatban annak a régi történetnek az emléke bántja. Unszolni kezdték, hogy beszéljen, majd megkönnyebbül. Borter főhadnagy elmosolyodott.

Igazatok van, egy régi történet. Bécsben, az ulánusoknál szolgáltam, mint hadnagy. Az apám volt az ezredes. A tiszti bálon megismerkedtem X. gróf Gábornak leányával. Járatos lettem a családhoz, beleszerettem a lányba, az meg én belém. Ezt meg is mondtuk egymásnak. Az apám észrevette a dolgot, puhatalozott és nemsokára rájött, hogy azt a leányt nem szánták nekem, nem is adná semmiképpen. Azért tehát rám parancsolt, hogy szépecskén szüntessem be a tábornoknál a látogatásaimat. Én persze éppen az ellenkezőt cselekedtem. Fel jártam, meg aztán titokban is találkoztunk a mikor a leány anyjával kiem sétálgatott a Práterben, vagy a városban. Mindig tudtam mikor és hová mennek. Már menyasszonynak és vőlegénynek tekintettük egymást. Én elmondtam a leánynak mindent, az akadályokat, ő csak azt felelte mindig, szeretlek, meghalnék nélküled. Tudtuk, hogy rendes uton nem boldogulunk, azért elhatároztuk, hogy ha majd bál lesz nálunk, én feljövök s majd a leány az egész társaság előtt megkéri az én kezemet. A bál napja elérkezett. Én éppen öltözködtem, a mikor egyszerre betoppant a szolgálattelévő altiszt és hozza a parancsot, hogy azonnal menjek a kaszárnyába, onnan pedig egy szakasz ulánussal tüstént utazzam Prágába és maradjak ott harmincz napig. A parancs apámtól az ezredestől jött. Én elolvastam egyszer, kétszer aztán elmosolyodtam és a parancs háttára ezt irtam: Majd holnap!

Komoly szándékom volt elmenni a bálra, de nem mehettem még sem, mert egy óra múlva betoppant atyám a kivei szörnyű jelenetem volt. A bál nélkül esett meg, de Prágába sem mentem. Ezért aztán haditörvényszék elé citálták és megfosztották a tiszti rangomtól. Közben nem volt rá mód, hogy még hirt is halljak a leányról. Azon a napon aztán, mikor mint közlegény javában pucoltam a lovat az istállóban, beállit egy paraszt fiu egy levéllel. Csak ez volt benne.

„Mi történt magával. Miért nem jött el, talán meggondolta a dolgot? Tudom, hogy voltak akadályok, de most beszélni akarok magával, jöjjön fel hozzánk azonnal. Adól.“

Visszafeltem, hogy én közember vagyok már, elvesztettem a tiszti rangomat, az istállóból nem mehetek vízitbe, majd változnak a dolgok, ha igazán szeret, várni fog türelmesen. Ha akar nek se mehetnék, mert hatvannap kaszárnya áristomom van.

Erre a levélre is kaptam választ. Csak ennyit: fogadja részvételmet, de nem vagyok abban a helyzetben, hogy közemberekkel érintkezzem.

(Folyt. köv.)

Nemeskéri Kiss József.

NYILTTÉR.

Mindazoknak, kik felejthetetlen
Mártha leányunknak

gyászos elhunytá alkalmából szives részvétükkel fájdalunkat enyhíteni igyekeztek, legmélyebb köszönetüket mondják ez uton

Scholtz Gyula és neje
szül. Baltik Emma.

Pesti Lajos Vendéglőjében

állandóan nagy-beckereki sör kimérés
1 pohár 7 krajczár.

Ugyanott DRÉHER SÖR is méretik állandóan.
Julius 31-én este vasutasok bucsu-estéje halvacsorával
egybekötte lesz megtartva.

1910 sz. tkvi.
1902.

Arverési hirdetményi kivonat.

A szarvasi kir. járásbiróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Pollák és Silberstein szarvasi cég végrehajtatónak özv. lfj. Szappanos Györgyné Megyik Zsuzsanna végrehajtatást szenvedő elleni 112 K. 36 f. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtatási ügyében a gyulai kir. törvényszék (a szarvasi kir. járásbiróság) területén fekvő s a szarvasi 3176 sz. tjkvben A 7 1. rsz. a. fekvő 4232/a—1 hrsz. telek szélmalom és malomházra az árverést 800 K.-ban czennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1902. évi augusztus hó 14-ik napján d. e. 8 órakor a szarvasi kir. járásbiróság árverelő helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becslésének 10%-át vagyis 80 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX tcz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított, és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 LX tcz. 170 §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szarvason, 1902. évi május hó 15-én.

A kir. járásbiróság, mint tkvi hatóság,

Mészáros
kir. jbiró.

HIRDETMÉNY.

Van szerencsém Szarvas város és vidéke t. közönségének b. tudomására hozni, miszerint Szarvason Tajber I. G. czég alatt vezetett

FÜSZER, CSEMEGE, FESTÉK és RÖVIDARU

üzletet átvettem és azt saját nevem alatt, vevőközönségem legnagyobb meglegedésére lelkiismeretesen folytatni óhajtom.

A fővárosban évek hosszú során át szerzett szakképzettségem már magában véve is elegendő biztosíték arra nézve, hogy a t. vevőközönséget pontos, gyors kiszolgálásban részesítendem. Árúimat pedig, tekintettel arra, hogy a legolcsóbb beszerzési forrásokkal állok összeköttetésben, a legolcsóbb áron tudom megszámítani.

Megrendelések kívánatra mindenkor a házhoz szállíttatnak.

A t. vevőközönség b. pártfogásába ajánlván magamat, maradtam

kitünő tisztelettel
Varga Ferencz.

Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank

Budapest, V., Dorottya-utca 6. sz. saját ház.

Befizetett részvénytőke
30 millió korona.

A bank újabbán a

jelzálog üzletet

vette fel üzleti körébe.

Jelzálog kölcsönököt engedélyez
földbirtokokra

városi nagy bérházakra saját kibocsátásu

4 százalékos záloglevelek

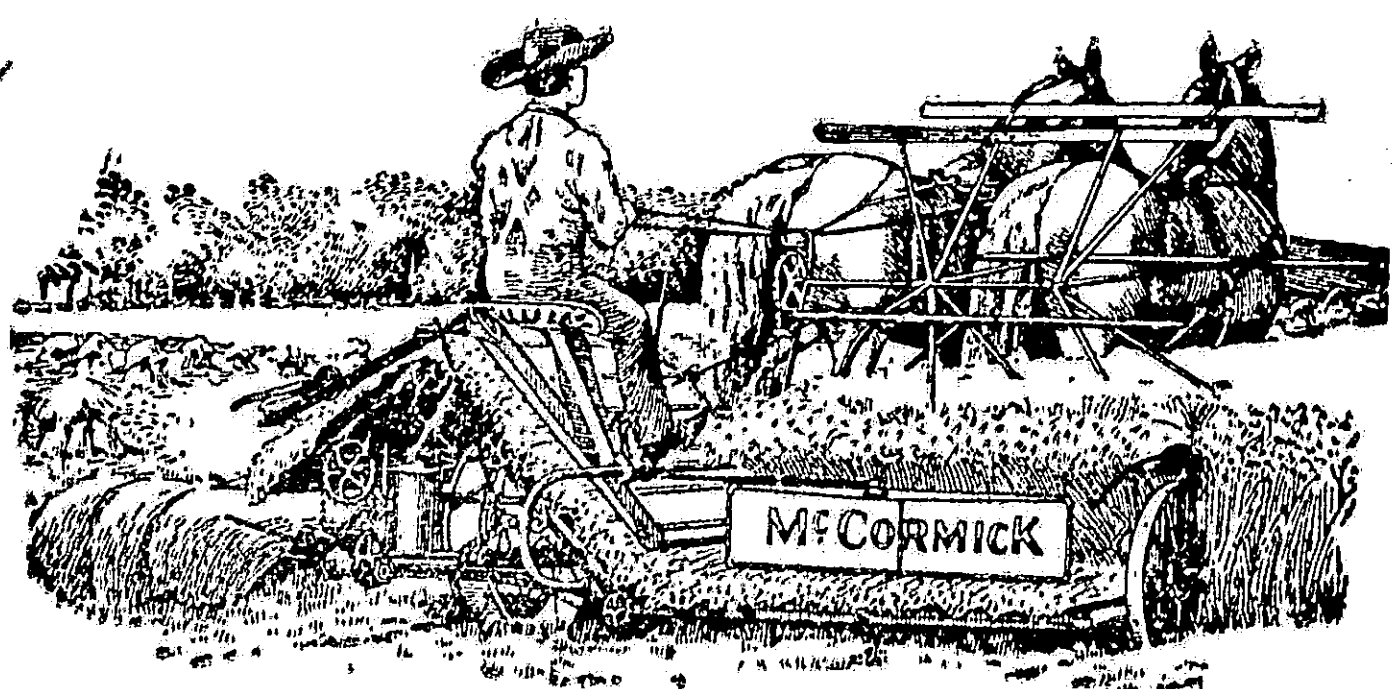
alajján 20 éves, 30, 40, 50, 60, 65 és 70 éves törlesztésre a legelőnyösebb feltételek mellett.

A benyújtásokat a leggyorsabban bonyolítja le; minden megkeresést 48 óra alatt válaszában részesít.

Mc Cormick Harvesting Machine-Company.

(Chicago aratógépgyár)

GRAND PRIX



PARIS 1900-ban.

Kéveköztő aratógép,
Fűkaszalógép
Készörülőkészülék,

gyártmánya.

Nevásároljon, míg gépeinket nem látta s árainkat nem kérdezte. Olcsó tartalék-részek óriási raktára.

Tessék mintakönyvet kérni!

VILLIAM J. STILLMAN
igazgató.

Évi termelés:
362000 gép.

BUDAPEST
V. kerület, Váci-ut 30. szám.

FRANKLIN-féle

Magyar Remek-írók

Arany János
Arany László
Bajza József
Czuczor G.
Garay J.
Kemény Zsigmond
Szigueti Ede
Tompai Mihály
Vajda János
Vörösmarty Mihály
munkái **csakis**

a FRANKLIN-féle
MAGYAR
REMEKIRÓK
gyűjteményben jelennek meg.

Senki más

ez utasról ki nem adhatja,
mert kizárólagos kiadó joguk

a Franklin-Társulaté.

Az 55 kötetes gyűjtemény
dra 220 korona.

Az öt kötetből álló első sorozat megjelent.

Tartalma:

Arany János munkái I.
sajtó alá rendezte Kéni Frigyes.
Vörösmarty munkái I.
sajtó alá rendezte Gyulai Pál.
Tompai M. munkái I.
sajtó alá rendezte Lévy József.
Garai János munkái.
sajtó alá rendezte Ferenczi Zolt.
Csiky G. színművei.
sajtó alá rendezte Vadnay Károly
Együtteményt kiegészíti

Shakspere

összes

színművei

6 kötetben
kiadja a Kisfaludy-Társaság, melyet köve 30 korona helyett 20 korona kedvezményes áron kapnak

a Franklin-féle
Magyar Remekírók
megrendelők.

Havi részletfizetésre
beszerezhetők.

Vigyázat a megrendelésnél
hogy a kiadott gyűjteményben a fent felsorolt írók honfoglalásainak-e?

Egyedül valódi angol

Thierry A. gyógyszerész BALZSAMA

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva és ajánlva.
Az üvegek felszerelése a keresk. törvény mintavédelme alatt áll.



E balsam belsőleg és külsőleg használható. Ez: 1. Utolérhetetlen hatású gyógyszer a tüdőnek, a mellnek minden kóros állapotban, enyhíti a hurutot, csillapítja a váladékot véget vet a fájdalmas köhögésnek s kigyógyítja a legregőbb bajokat. 2. Kiváló hatása van a torokgyulladás, rekedtség és a többi torokbajoknak. 3. Alaposan eluzi a lazakat. 4. Meglepően gyógyítja a gyomor, s a bel betegségeket és szaglatásokat a testben. 5. Szelden mozdítja elő a székelést s a vér tisztasát, megtisztítja a veséket, megszabadít a buskomorságtól s a hypochondriától, javítja az étvágyat és az emésztést. 6. Nagyszerű szolgálatokat tesz foglajáskor, odvasfogaknál és szájrohadáskor s általában minden fog- és szájbajoknak, megszünteti a felbutogást, a száznak s a gyomornak bűzét. 7. Külsőleg csodálatos gyógyhatással bír a sebekre, új es régi torrausokra, orbáncz, kiütést, varak, megfagyott és megégetett tagokra, ruh, fekély s bőrduzzadás es repedés stb. esetében, megszünteti a fejtájsá, zugást, szaglatást, koszvényt, fullájdalmat stb. Ügyeljünk mindig pontosan az itt látható zöld apacza védjegyre. Hamisítástól legjobban megóv az, ha közvetlenül tölem gyárából rendelnek eredeti szab. cartonokban Ausztria-Magyarország minden postaállomására bermentve 12 kis vagy 6 dupla üveg 4 korona, Bosznia es Herzegovina részére 4 korona 60 filler, kevesebb nem küldetük széjjel. Szelküldés csak előfizetés vagy előleg küldése mellett.

Miért szenved ön? holott minden féle és fajta, még oly régi sebre biztos gyógyulást talál es majd nem mindig elkerüli a fájdalmas es veszélyes operálást valamint amputálást

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcs

használatának, rendkívül jó hatású, a sebek gyógyulásánál valamint a fájdalom enyhítésénél utolérhetetlen. A valódi centifolium kenőcs alkalmazható: a gyermektágyasok rossz természetű mellbajánál, szoptatók mellkeményedése, a tej elapadásának, az orbáncznak eseteiben, továbbá mindenféle régi sevek, láv- es csontnyílások, sebek, tojásos, dagadt lábak, s csontvesedéseknel, vágás, szúras, lövés es utes által előidézett sebeknél; az idegen testek, pl.: üveg, szálka, homok, tövis, serét stb. elavoltásánál; mindenféle daganat, kinővés, kepzódmeny, karbunkulus es rakkál; vegre pokolivar, körömféreg, körömgüyes, a lábnek járaskozoen törtent kisebesülése, tagyás es egeies okozta sebek, a betegek es gyermekek fekvés által kisebesülése, torokdaganat meggyült vér, rülzugas stb. stb. esetekben. — A szállítás kizárólag: az összeg előre küldése mellett eszközöltetik. Két tegely csomagolással postai szállítás díjjal együtt **3 korona 50 filler. Számos eredeti bizonyítvány rendelkezésre áll.** Arra kerek mindenkit, hogy óvakodjék a hatasneikun hamisítások vesesetol s arra ügyeljen, hogy a tegelybe ben van-e a fenti **vedjegyem** es czégem: **Thierry (Adolf) Limited gyógytara az „Orangyalhoz” Pregradában,** egelve.

Ezen gyógyinasatukban felmutatattam két szer nemcsak a romlásnak uncs kitéve, sőt ellenkezőleg, minél régibb, annál értékesebb es hathatosabb, nem art sem a fúróság, tehát minden évszakban használhatók. Majdnem minden esetben segitenek es eredménynyel járnak, legalabb az orvos erkeztéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy hasonló feldicsert eriek- es hatasneikun ugynevezett pótszereket venni, melyekért a penzt haszontalanul dobjak ki, hanem mindig ezen reg kipróbált, olcsó es megbízható emellett teljesen ártalmatlan, világhiru szereket kell használni, melyeknek minden családban az eshetőségre készületben kellene lenni. Hol olyant nem kapunk, mely a valódiság minden jelet magán viseli, rendeljük meg egyszerre direkte es czimezzük:

Thierry (Adolf) Limited „Orangyal-gyógysertár” Pregrada Rohitsch-Sauerbrunn mellett, Központi raktár Budapesten Török i. gyógysertárában, Zagrabban Mittelbach S. gyógytárában es Bécsben Brady L. gyógytárában.

510 1902
végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

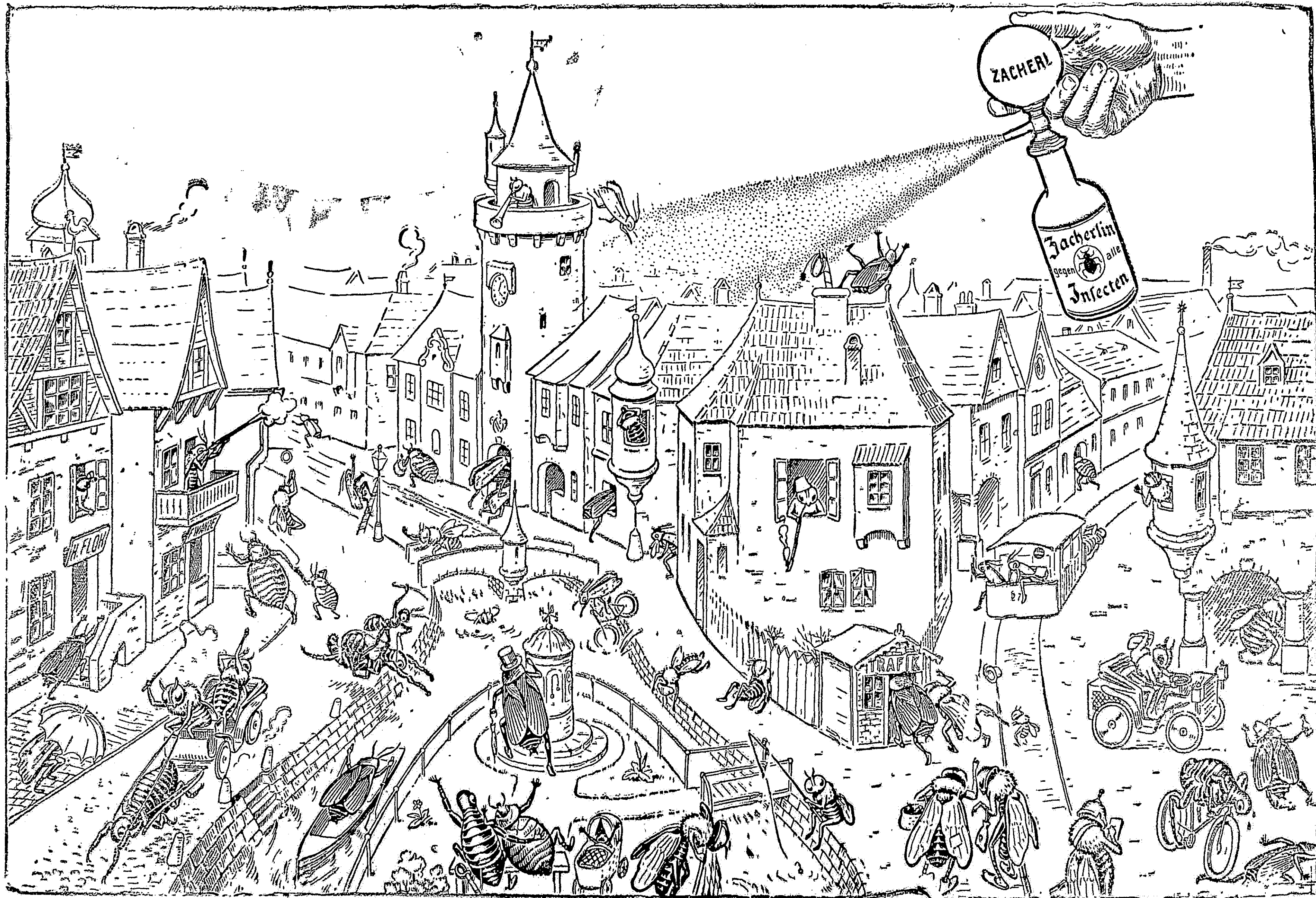
Az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében közhurré teszem, hogy a szarvasi kir. járásbírósnak 1902 évi V. 280/1. számú végzése folytán Dr. Giasner Adolf ügyvéd által képviselt Popper Mária javára Lichtenstein Manó (Miksa) ente 160 korona s jar. erejéig 1902. évi áprilishó 14-én foganatolított kielegítési végrehajtás alkalmával le es feül foglalt es 928 K 20 f-re bocsút következő ingóságok, u. m. billiard vendéglői es kávéházi felszerelések, ágyneműek es butorokból álló ingóságok az 1881. évi 60. t. cz. 67. §-anak figyelemmel tartása mellett nyilvános árverésen eladatnak.

Emez árverésnek a szarvasi kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 280/1. számú végzése folytán 160 korona tőkekövetelés, ennek 1902 évi majus 16 1 napjától járó 5% kamatai, váltódij es eddig összesen 29 K. 36 fillérben bírólág már megállapított költségek, erejéig Szarvason, alperes lakasan leendő megtartására 1902 évi julius hó 16-ik napjának delutáni 3 orajat nataridoui kizozom es ahhoz a venni szandekozókat oly megjegyzessel hívom meg, hogy az érintett ingóságokat az 1881. évi LX. t. cz. 107. es 108. §-a értelmében készpenztuzetes mellett, a legtöbbet igérőnek, szükség esetén becsáron alui is eladom.

Amenyiben az elarverezendő ingóságokat mások is le es feülfoglaltatták, es azokra kielegítési jogot nyertek volna, ezen arverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javara is elrendelentik.

Kelt Szarvason, 1902 évi julus hó 1-ső napján.

Magyar Mihály,
kir. bírósági végrehajtó.



Ha látlak oh Zacherlin, a szívem is dobban.
De nem fogadlak el, ha kínálnak tokban.
Tokban a mi van, haszontalan dib, dáb;
Attól ugyan nem döglök, se féreg, se a sváb.

Zacherlin üvegheti! Ez az igazi szer!
Legyen áldott a ki készít, szászor es ezerszer
S valahol függ a Zacherlin plakát:
Ott kapható Zacherlin egész éven át.